

Oticon | ConnectLine

BRUGSANVISNING

TV-ADAPTER 2.0



oticon
PEOPLE FIRST

Tak

Tak fordi du valgte et produkt fra Oticon, som kan hjælpe dig til at høre bedre.

For at leve op til dine forventninger har vi bestræbt os på at fremstille din nye tv-adapter, så den er af højeste kvalitet og nem at bruge.

For en beskrivelse af hele systemet, se: www.oticon.dk/tv

Her finder du også interaktive præsentationer, "sådan gør du-videoer" og en support-sektion med ofte stillede spørgsmål.

Vi anbefaler, at du læser denne vejledning omhyggeligt, før du begynder at bruge din nye tv-adapter for at få det maksimale udbytte af den. Kontakt din høreklub/leverandør, hvis du har spørgsmål om brugen af tv-adapteren.

Fremstillet under licens fra Dolby Laboratories.

Dolby og det dobbelte D-symbol er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.

Retningslinjer for brug

Tv-adapteren er beregnet til at blive brugt sammen med Oticon Streamer eller Oticon Streamer Pro og Oticons trådløse høreapparater.

Hermed kan brugeren af høreapparater lytte til fjernsynet ved at fjernsynslyden sendes trådløst fra tv-adapteren via Streameren direkte til høreapparaterne.

VIGTIGT

Læs denne brugsanvisning grundigt igennem, før du begynder at bruge din tv-adapter. Den indeholder forklaringer og vigtige oplysninger om brugen og vedligeholdelsen af din tv-adapter.

Indhold

Pakkens indhold	7
Oversigt over tv-adapteren	8
Advarsler	10
Installation	13
Placering af tv-adapteren	14
Tilslutning af tv-adapteren til en stikkontakt	16
Sådan tilsluttes tv-adapteren til fjernsynet	18
Tilslutning med TOSLINK	20
Tilslutning med RCA	22
Tilslutning med mini-jack-adapteren	24
Tilslutning med SCART	26
Parring af Streameren med tv-adapteren	28
Tænd for lyden til fjernsynet	34
Sluk for lyden til fjernsynet	34
SelectMe ved anvendelse af mere end en tv-adapter	36
Tekniske oplysninger	38

Pakkens indhold

Kassen med tv-adapteren indeholder følgende:



Tv-adapter



Strømforsyning



TOSLINK In



RCA-kabel



Denne vejledning (Installationsguide og Brugsanvisning)

















SCART-adapter



Mini-jack-adapter

Oversigt over tv-adapteren

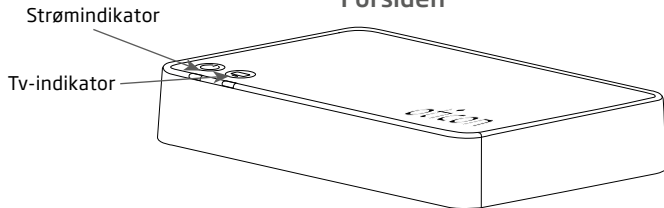
Indstilling	Strømindikator	Tv-indikator
Tændt, ingen forbindelse til Streameren		
I parringstilstand		
Streaming - der detekteres intet audio-input		
RCA er isat og streamer		
TOSLINK er isat og streamer (digitalt)		
TOSLINK er isat og streamer (ugyldigt signal)*		
Fejl **		

○ Intet lys ◐ Blinkende ● Konstant

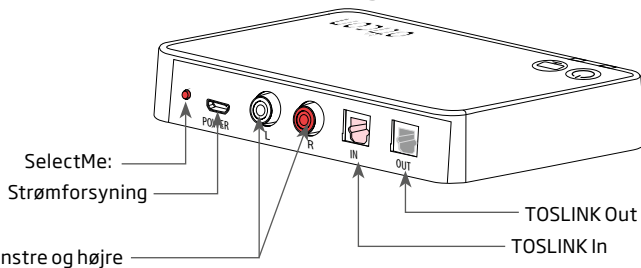
* Prøv den anden indgang

** Kontakt din høreklinik

Forsiden



Bagsiden



For yderligere oplysninger se: www.oticon.dk/tv

Advarsler

Før du tager din tv-adapter i brug, skal du omhyggeligt sætte dig ind i nedenstående generelle advarsler og i de øvrige oplysninger i denne brugsanvisning.

Produkter, der kan tilsluttes til eksternt udstyr

- Sikkerheden for brug af tv-adapteren med et RCA-kabel er fastlagt af den eksterne lydkilde. Når input-kablet er tilsluttet udstyr, der er tilsluttet elnettet, skal dette udstyr opfylde kravene i IEC-60065, IEC-60950-1 eller tilsvarende sikkerhedsstandarder
- Tv-adapteren er designet til at leve op til de strengeste internationale standarder for elektromagnetisk kompatibilitet. Tv-adapteren kan dog forårsage interferens i andet medicinsk udstyr. Få derfor tilladelse fra relevante personer inden tv-adapteren benyttes på hospitaler eller lignende institutioner

Advarsler

- Tv-adapteren er ikke legetøj og skal holdes uden for rækkevidde af børn og andre, som kunne komme til at sluge dele eller på anden måde skade dem selv. Særlig opmærksomhed bør rettes mod mindre komponenter for at forhindre børn i at sluge dem og blive kvalt

Søg omgående læge, hvis nogen kommer til at sluge en del.

Tv-adapteren må aldrig vaskes eller lægges i blød i vand eller andre væsker.

Installation

Sådan aktiveres tv-adapteren første gang

Før du kan bruge Streameren og dine høreapparater med dit fjernsyn, skal tv-adapteren tilsluttes en stikkontakt og forbindes med Streameren.

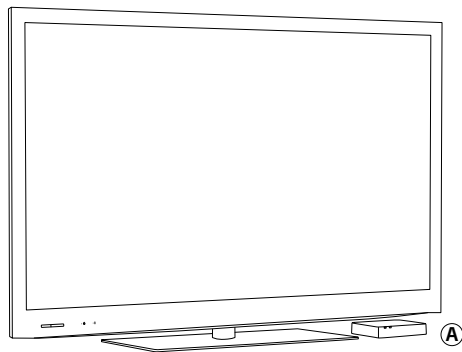
Dette er en trin-for-trin guide til, hvordan du installerer tv-adapteren.

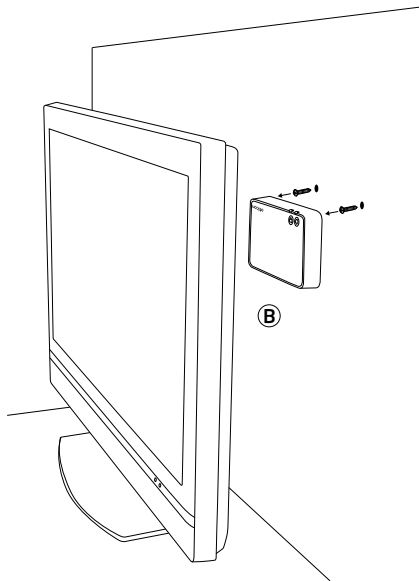
Alt, hvad du behøver til installationen, er med i pakken.

Placering af tv-adapteren

Tv-adapteren kan placeres på to måder:

1. Tæt ved fjernsynet (vandret) (A).
2. Vægmonteret bag eller tæt ved fjernsynet (lodret) (skruer medfølger ikke) (B).




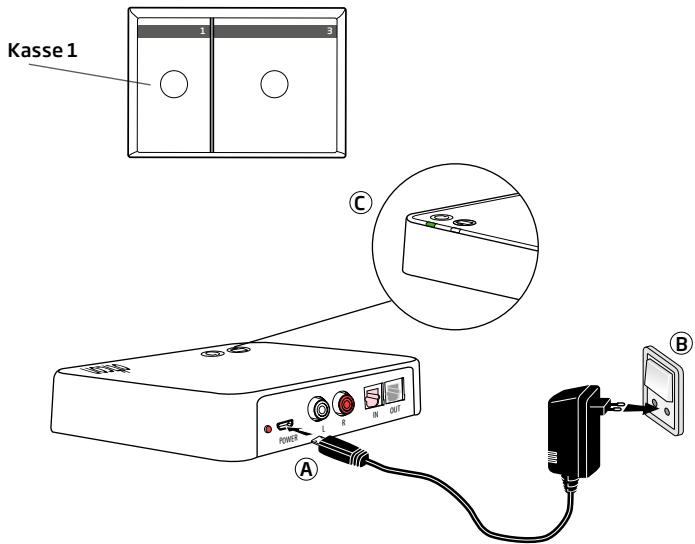


Tilslutning af tv-adapteren til en stikkontakt

Tilslut først tv-adapteren til en stikkontakt.

Brug strømforsyningen fra kasse 1

1. Sæt ledningen i strømticket på tv-adapteren (A).
2. Sæt strømforsyningen i en stikkontakt (B).
3. Tjek, at der er strøm på. Efter et par sekunder vil strømindikatoren på tv-adapterens forside  lyse grønt (C).



Sådan tilsluttes tv-adapteren til fjernsynet

Tv-adapteren kan tilsluttes fjernsynet på fire måder:

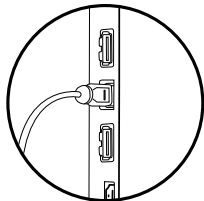
Tilslutning	Side
TOSLINK In - enten digital stereo (PCM) eller Dolby® Digital*	20
RCA audio-udgang V+H	22
Mini-jack audio-udgang (normalt hovedtelefon-udgang)	24
SCART audio-udgang V+H	26

* Dolby og dobbelt-D-symbolet er registrerede varemærker tilhørende Dolby Laboratories.

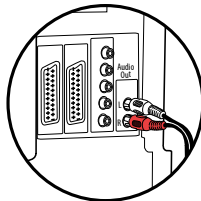
Se den detaljerede specifikation for ConnectLine tv-adapter 2.0. (www.oticon.dk/tv) og brugsanvisningen/specifikationerne til dit fjernsyn for at sikre, at de er kompatible.

For en løsning, der passer til dit fjernsyn, se de næste sider.

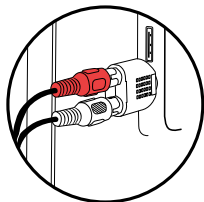
TOSLINK (s. 20)



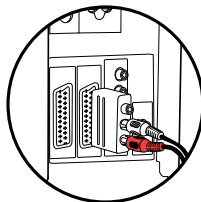
RCA (s. 22)



Mini-jack (s. 24)



SCART (s. 26)



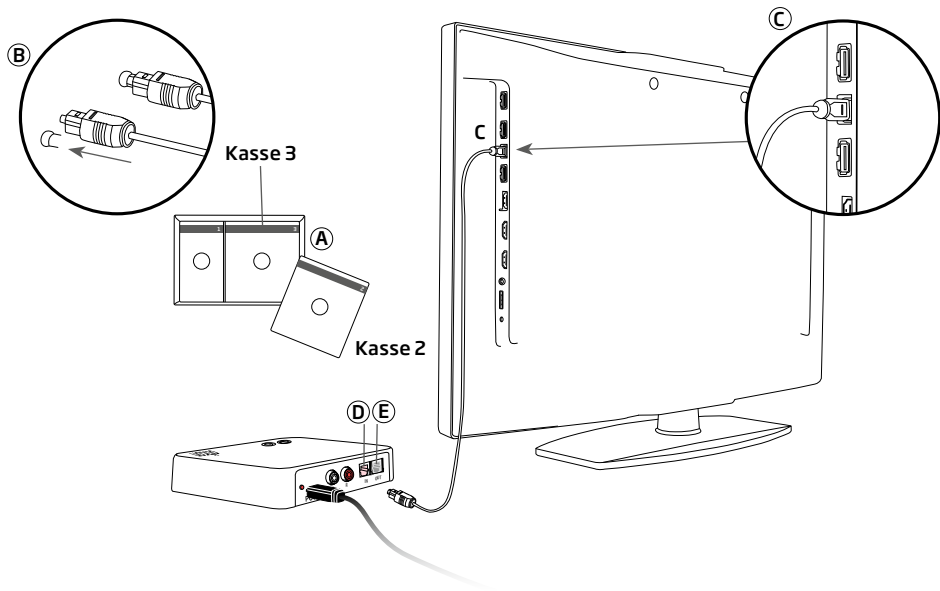
For yderligere oplysninger se: www.oticon.dk/tv

Tilslutning med TOSLINK

1. Brug TOSLINK-kablet fra kasse nr. 3 (A).
2. Fjern plastikhætten fra TOSLINK-kablet (B).
3. Tilslut TOSLINK-kablet til dit fjernsyns-/hjemmebiograf's TOSLINK-udgang(C).
4. Tilslut TOSLINK-kablet til tv-adapterens lyserøde TOSLINK-indgang (D).
5. TOSLINK-udgangen (E) kan anvendes til at tilslutte andre TOSLINK-enheder såsom eksterne Dolby Dekodere og surround sound-systemer, osv.
6. For parring af tv-adapteren til din Streamer, se side 28.

Bemærk: Det kan være nødvendigt at konfigurere dit fjernsyn, din dvd-afspiller eller hjemmebiograf, så den korrekte audio-udgang findes på TOSLINKs udgang.

For mere avancerede eller komplekse installationer, se support-sektionen på www.oticon.dk/tv

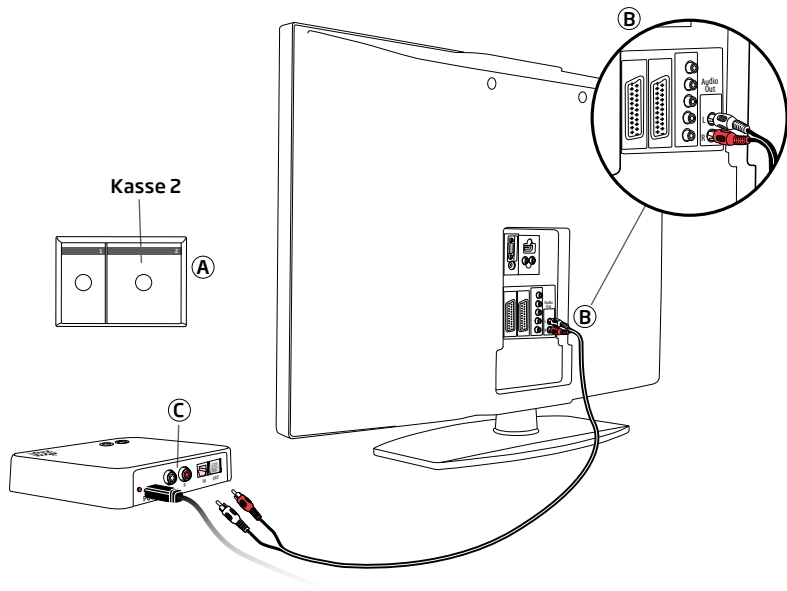


Tilslutning med RCA

1. Brug RCA-kablet fra kasse nr. 2 (A).
2. Tilslut RCA-kablet til dit fjernsyns (B) eller hjemmebiograf's RCA-udgang. (ofte mærket "L - R" "AUDIO OUT" og er placeret bag på fjernsynet eller det nederste panel).
3. Sæt RCA-kablet i tv-adapterens RCA-stik (C).
4. For parring af tv-adapteren til din Streamer, se side 28.

Bemærk: Det kan være nødvendigt at konfigurere dit fjernsyn, så det korrekte audio-output findes på RCAs output.

For mere avancerede eller komplekse installationer, se support-sektionen på www.oticon.dk/tv

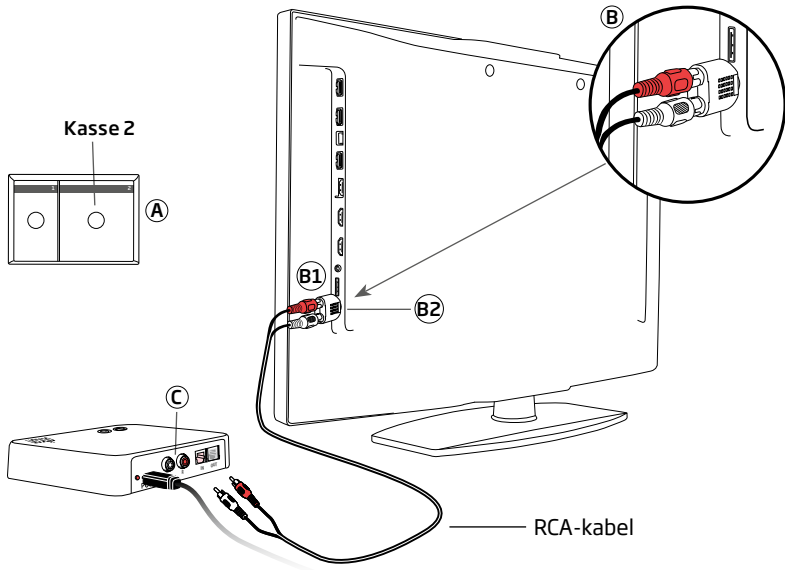


Tilslutning med mini-jack-adapteren

1. Brug mini-jack-adapteren fra kasse nr. 2 (A).
2. Tilslut RCA-kablet til mini-jack-adapteren (B1).
3. Tilslut mini-jackstikket til fjernsynet, normalt gennem hovedtelefonudgangen (B2).
4. Isæt RCA-stikket i tv-adapterens RCA-input (C).
5. For parring af tv-adapteren til din Streamer, se side 28.

Bemærk: Fjernsynshøjtalerne kan afbrydes/mutes, når de tilsluttes hovedtelefonens udgang, hvorefter lyden kun kan høres gennem Streameren/tv-adapteren.

For mere avancerede eller komplekse installationer, se support-sektionen på www.oticon.dk/tv

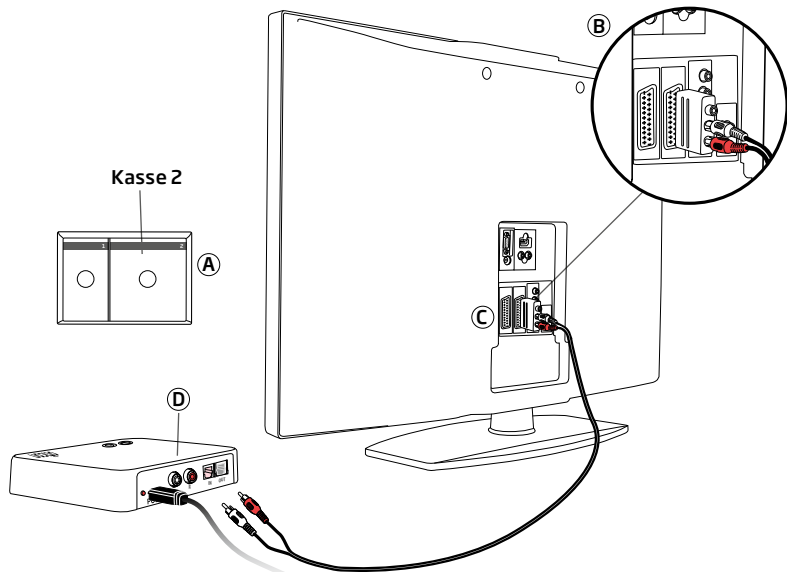


Tilslutning med SCART

1. Brug SCART-adapteren fra kasse nr. 2 (A).
2. Tilslut RCA-kablet til SCART-adapterens røde og hvide udgange (B).
3. Tilslut SCART-adapteren til fjernsynets SCART-stik (C).
4. Sæt RCA-stikket i tv-adapterens RCA-indgang (D).
5. For parring af tv-adapteren til din Streamer, se side 28.

Bemærk: Lyd-outputtet via SCART-forbindelsen kan være afhængig af den kilde, der er valgt på fjernsynet. For nogle fjernsyn kan fx lydoutput kun fås via SCART-udgangen (dvs. fx ikke via en tilsluttet dvd-afspiller).

For mere avancerede eller komplekse installationer, se support-sektionen på www.oticon.dk/tv

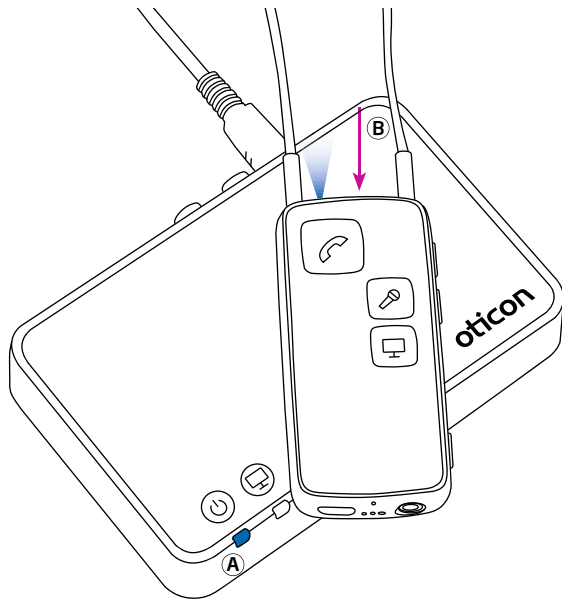


Parring af Streameren med tv-adapteren

Før din Streamer kan bruges til fjernsynet, skal den parres til tv-adapteren.

Sådan parres enhederne:

1. Sørg for, at tv-adapteren er tændt, dvs. at strømindikatoren lyser konstant grønt.
2. Tryk på tænd/sluk-knappen øverst på Streamer Pro i 5-6 sekunder (A), indtil den blå lampe begynder at blinke.
3. Placer Streameren på eller tæt ved tv-adapteren - parringen tager ca. 20-60 sekunder. Tv-adapteren påbegynder parring automatisk.
4. Parringen er færdig, når strømindikatoren på tv-adapteren og tænd/sluk-knappen på Streameren kortvarigt lyser blå efterfulgt af orange.
5. Parring skal normalt kun gøres én gang og behøver som regel ikke gentages.



Parring			
Streamer Pro top	Streamer Pro forside	Tv-adapter	Beskrivelse
			Streamer og tv-adapter tændt
			Streamer i parringstilstand
			Parring afsluttet
			Streaming - der detekteres intet audio-input
			RCA er isat og streamer
			TOSLINK er isat og streamer (digitalt)

Konstant Blinkende

Volumenkontrol

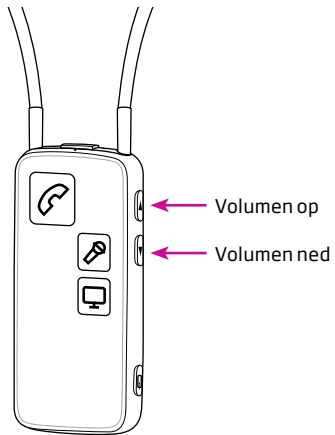
Brug volumen-knappen på Streameren til at skrue op eller ned for fjernsynets lydstyrke i høreapparaterne. Justér lydstyrken ved kort at trykke op eller ned. Gentag de korte tryk for yderligere at justere.

Mute

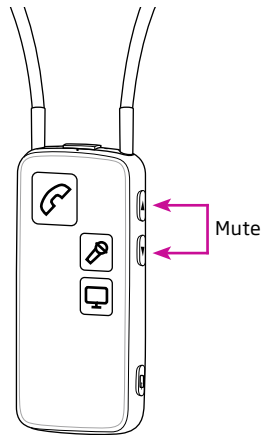
Mens man ser fjernsyn, er det muligt at slukke for høreapparaternes mikrofoner, så man kun kan høre lyden fra fjernsynet.

Tryk på både op- og ned-knapperne indtil alle lyde omkring dig er dæmpede. Du hører et bekræftende bip i høreapparaterne, der fortæller, at høreapparaternes mikrofoner nu er slukkede.

Bemærk: Fjernsynets lydstyrke i høreapparaterne påvirkes normalt ikke af at lyden skrues op eller ned på fjernsynets fjernbetjening.



Streamer Pro



Streamer Pro

Begynd at lytte til fjernsynet

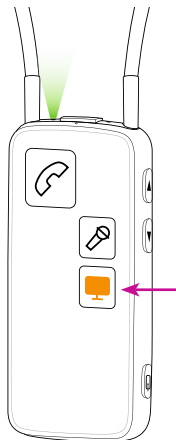
Sørg for at bruge halssnoren, så Streameren hænger om halsen, og sørg for, at Streameren er tændt.

Tænd for fjernsynets lyd

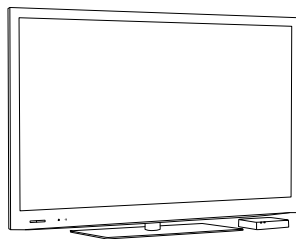
Tryk kort på tv-knappen foran på streameren. Streameren tilsluttes tv-adapteren. Efter et par sekunder lyser en orange lampe på Streameren og tv-adapteren. Du vil høre et bekræftende bip i høreapparaterne efterfulgt af lyden fra fjernsynet.

Sluk for lyden til fjernsynet

Tryk kort på tv-knappen foran på streameren. Den orange lampe på streameren og fjernsynet slukkes. Du hører et bekræftende bip i dine høreapparater.



Parring			
Streamer Pro top	Streamer Pro forside	Tv-adapter	Beskrivelse
			Streamer og tv-adapter tændt
			Streaming - der detekteres intet audio-input
			RCA er isat og streamer
			TOSLINK er isat og streamer (digitalt)

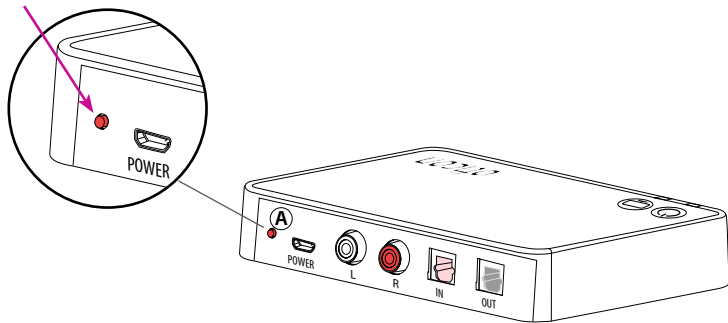


SelectMe ved anvendelse af mere end en tv-adapter

Med Streamer Pro 1.1 og nyere kan du anvende flere tv-adapttere, fx én i dagligstuen og én i soveværelset.

Sådan skiftes der mellem to eller flere tv-adapttere.

1. Sørg for, at du ikke er forbundet til en tv-adapter, dvs. Streameren skal være tændt, men ikke aktiveret.
2. Tryk kort på knappen SelectMe på tv-adapteren, hvis du ønsker at høre lyd fra (A).
3. Tv-adapteren forbindes automatisk. Du vil høre et bekræftende bip i høreapparaterne efterfulgt af lyden fra fjernsynet.



Tekniske oplysninger

Tv-adapteren indeholder en 2,4 GHz sender. Telefon-adapterens sendestyrke er maks. 47.4 dB μ V/m @ 3 m og ligger langt under de internationale emissionsgrænser for eksponering af mennesker.

Dette apparat indeholder et modul med:

FCC ID: U28TVBOX03

IC: 1350B-TVBOX03

Enheden opfylder reglerne i afsnit 15 i FCC og RSS-210 fra Industry Canada.

Brug af udstyret er underlagt følgende to betingelser:

1. Enheden må ikke forårsage skadelig interferens.
2. Apparatet skal acceptere al modtaget interferens, heriblandt interferens, der kan forårsage uønsket brug.

IC-erklæring om strålingseksponering Denne enhed overholder IC-grænserne for strålingseksponering i ukontrollerede omgivelser. Slutbrugere skal følge særlige betjeningsanvisninger for at følge reglerne for RF-eksponering.

Denne sender må ikke placeres sammen med eller bruges med nogen anden antenne eller sender.

Ændringer eller justeringer af enheden, som ikke udtrykkeligt er godkendt af Oticon, kan medføre at garantien bortfalder. For at opfylde FCC RF-krav vedrørende stråling, skal enhedens interne antenne placeres minimum 20 cm fra kroppen. Anden placering bør undgås.

BEMÆRK: Denne enhed er blevet afprøvet og opfylder grænserne for en Klasse B digital enhed i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er designede til at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i boliginstallationer. Denne enhed kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis den ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne, kan den forårsage skadelig interferens til radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at interferens ikke vil opstå i en bestemt installation.

Hvis denne enhed forårsager skadelig interferens ved radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan afgøres ved at tænde og slukke enheden, opfordres brugeren til at forsøge at udbedre forholdene på en eller flere af følgende måder:

- Flyt modtagerantennen
- Øg afstanden mellem udstyret og modtageren
- Tilslut enheden til et andet udtag på et andet kredsløb end det, modtageren er tilsluttet
- Kontakt producenten eller en erfaren radio/tv-tekniker for at få hjælp

Oticon A/S erklærer hermed, at denne tv-adapter (BS-F200) er i overensstemmelse med grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i direktivet 1999/5/EU. Overensstemmelseserklæring fås hos:

Oticon A/S
Kongebakken 9
2765 Smørum
Danmark
www.oticon.dk

CE 1177



Komponenter fra
elektronisk udstyr
må kun bortskaffes i
henhold til gældende
lokale regler.



NII75

People First

Med vores People First-løfte forpligter vi os til at forbedre menneskers muligheder for at kommunikere naturligt og deltage aktivt



0000136276000001

oticon
PEOPLE FIRST